

A Cseh Köztársaság Gazdasági Kamarája és a Cseh Köztársaság Mezőgazdasági Kamarája mellett működő Cseh Választottbíróóság által 2007. február 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Reisebüro Bühler GmbH kontra Dom.info e.K., Sebastian Dieterle

(C-126/07. sz. ügy)

(2007/C 117/11)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

A Cseh Köztársaság Gazdasági Kamarája és a Cseh Köztársaság Mezőgazdasági Kamarája mellett működő Cseh Választottbíróóság

Az alapeljárás felei

Felperes: Reisebüro Bühler GmbH

Alperes: Dom.info e.K., Sebastian Dieterle

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A 874/2004/EK rendelet⁽¹⁾ alapján a .eu domain nevekkel kapcsolatos viták eldöntésére a Cseh Köztársaság Gazdasági Kamarája és a Cseh Köztársaság Mezőgazdasági Kamarája mellett létrehozott választottbíróóság (Cseh Választottbíróóság) jogosult-e az EK 234. cikk második bekezdése szerinti előzetes döntéshozatal iránti eljárás kezdeményezésére?

2. Az első kérdésre adott igenlő válasz esetén:

A 874/2004/EK rendelet 22. cikkének (5) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján hozhatók-e olyan alternatív vita-rendezési szabályok (ADR-szabályzat), amelyek alapján többek között a bepanaszolt fél nem csupán a panasz elutasítását, hanem annak megállapítását is kérheti, hogy a panaszt rosszhiszeműen és az eljárással visszaélve terjesztették elő (ADR-szabályzat B12(h) szakasza)?

3. A második kérdésre adott nemleges válasz esetén:

Jogosult-e a választottbíróóság döntőbizottsága a közösségi jog, illetve a tagállamok közös alkotmányos hagyományából eredő általános közösségi jogi elvek alapján e megállapítási kérelemről határozni?

⁽¹⁾ HL L 162., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 34. kötet, 825. o.

A Conseil d'Etat (Franciaország) által 2007. március 5-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Société Arcelor atlantique et lorraine, Société Sollac méditerranée, Société Arcelor packaging international, Société Ugine & ALZ France, Société Industeel Loire, Société Creusot metal, Société Imphy Alloys, Société Arcelor kontra Premier Ministre, Ministre de l'économie, des finances et de l'industrie, Ministre de l'écologie et du développement durable

(C-127/07. sz. ügy)

(2007/C 117/12)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État

Az alapeljárás felei

Felperesek: Société Arcelor atlantique et lorraine, Société Sollac méditerranée, Société Arcelor packaging international, Société Ugine & ALZ France, Société Industeel Loire, Société Creusot metal, Société Imphy Alloys, Société Arcelor

Alperesek: Premier Ministre, Ministre de l'économie, des finances et de l'industrie, Ministre de l'écologie et du développement durable

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Érvényes-e a 2003. október 13-i [2003/87/EK] irányelv⁽¹⁾, tekintettel az egyenlőség elvére és arra, hogy az irányelv az üvegházhatású gázok kibocsátási egységeinek kereskedelmi rendszerét a kohászati létesítményekre anélkül rendeli alkalmazni, hogy azt az alumínium- és műanyagipar létesítményeire is alkalmazná?

⁽¹⁾ Az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 275., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 631. o.).

A Commissione tributaria provinciale di Latina (Olaszország) által 2007. március 5-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Angelo Molinari kontra Agenzia Entrate Ufficio Latina

(C-128/07. sz. ügy)

(2007/C 117/13)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Commissione tributaria provinciale di Latina

Az alapeljárás felei

Felperes: Angelo Molinari

Alperes: Agenzia Entrate Ufficio Latina

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A C-207/04. sz. ügyben hozott ítéletet ⁽¹⁾ úgy kell-e értelmezni, hogy az olasz jogalkotónak a férfiakra is ki kellett volna terjeszteni a nők tekintetében előírt előnyösebb korhátárt?
- 2) A jelen ügyben meg kell-e állapítani, hogy az 50 évet betöltött férfiak tekintetében alkalmazni kell a hivatkozott juttatás adókulcsának a T.F.R. adózásához viszonyított 50 %-os csökkentését?
- 3) Mivel az adózó által Irpef-ként kifizetett összegek nem minősülnek a jövedelem részének, tekintettel arra, hogy ezeket a munkaadó nem a munkaviszony okán fizette ki, és tekintettel arra, hogy a munkaadó által az ösztönzés elősegítése céljából a munkavállaló számára kifizetett összegnek nincs jövedelem jellege, összeegyeztethető-e a közösségi joggal annak megállapítása, hogy a nőkre vonatkozó 50, a férfiakra vonatkozó 55 évből eredő korkülönbség ellentétes a közösségi joggal, figyelemmel arra, hogy a 79/7 irányelv ⁽²⁾ lehetővé teszi, hogy a tagállamok eltérő korhatárokat állapítsanak meg a nyugdíjazás tekintetében?
- 4) A Bíróság elé terjesztett ügy alapját képező nemzeti jogszabály alkalmazása ellentétes-e közösségi jog (az 1976 február 9-i 76/207/EGK tanácsi irányelv ⁽³⁾), amely megtiltja a nemi alapon történő hátrányos megkülönböztetést) értelmezésével, és e bíróság ezt a nemzeti jogszabálynak [a 917/86 d.P.R. 17. cikkének (jelenleg 19. cikk) (4a) bekezdése] a közösségi joggal való összeegyeztethetőségeként vagy összeegyeztethetlenségeként értelmezzé?

⁽¹⁾ EBHT 2005., I-07453. o.

⁽²⁾ HL L 6., 24. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet 1. kötet 215. o.

⁽³⁾ HL L 39., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet 1. kötet 187. o.

A Commissione tributaria provinciale di Latina (Olaszország) által 2007. március 5-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Giovanni Galeota kontra Agenzia Entrate Ufficio Latina

(C-129/07. sz. ügy)

(2007/C 117/14)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Commissione tributaria provinciale di Latina

Az alapeljárás felei

Felperes: Giovanni Galeota

Alperes: Agenzia Entrate Ufficio Latina

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A C-207/04. sz. ügyben hozott ítéletet ⁽¹⁾ úgy kell-e értelmezni, hogy az olasz jogalkotónak a férfiakra is ki kellett volna terjeszteni a nők tekintetében előírt előnyösebb korhátárt?
- 2) A jelen ügyben meg kell-e állapítani, hogy az 50 évet betöltött férfiak tekintetében alkalmazni kell a hivatkozott juttatás adókulcsának a T.F.R. adózásához viszonyított 50 %-os csökkentését?
- 3) Mivel az adózó által Irpef-ként kifizetett összegek nem minősülnek a jövedelem részének, tekintettel arra, hogy ezeket a munkaadó nem a munkaviszony okán fizette ki, és tekintettel arra, hogy a munkaadó által az ösztönzés elősegítése céljából a munkavállaló számára kifizetett összegnek nincs jövedelem jellege, összeegyeztethető-e a közösségi joggal annak megállapítása, hogy a nőkre vonatkozó 50, a férfiakra vonatkozó 55 évből eredő korkülönbség ellentétes a közösségi joggal, figyelemmel arra, hogy a 79/7 irányelv ⁽²⁾ lehetővé teszi, hogy a tagállamok eltérő korhatárokat állapítsanak meg a nyugdíjazás tekintetében?
- 4) A Bíróság elé terjesztett ügy alapját képező nemzeti jogszabály alkalmazása ellentétes-e közösségi jog (az 1976 február 9-i 76/207/EGK tanácsi irányelv ⁽³⁾), amely megtiltja a nemi alapon történő hátrányos megkülönböztetést) értelmezésével, és e bíróság ezt a nemzeti jogszabálynak [a 917/86 d.P.R. 17. cikkének (jelenleg 19. cikk) (4a) bekezdése] a közösségi joggal való összeegyeztethetőségeként vagy összeegyeztethetlenségeként értelmezzé?

⁽¹⁾ EBHT 2005., I-07453. o.

⁽²⁾ HL L 6., 24. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet 1. kötet 215. o.

⁽³⁾ HL L 39., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet 1. kötet 187. o.

A Commissione tributaria provinciale di Latina (Olaszország) által 2007. március 5-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Salvatore Barbagallo kontra Agenzia Entrate Ufficio Latina

(C-130/07. sz. ügy)

(2007/C 117/15)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Commissione tributaria provinciale di Latina